

Hà nội, ngày 25 tháng 06 năm 2016.

## HỢP ĐỒNG THUÊ KHO

Hôm nay ngày 25 tháng 06 năm 2016, tại địa chỉ Biệt thự số 35 BT5, khu đô thị Pháp Vân – Tứ Hiệp, Phường Hoàng Liệt, quận Hoàng Mai, TP Hà Nội, Việt Nam:

Chúng tôi gồm :

### **BÊN CHO THUÊ (BÊN A):**

**BÀ : NGUYỄN PHƯƠNG HẠNH**

Số CMND: 001178007276 Ngày cấp: 04/12/2014 Nơi cấp: Cục cảnh sát cư trú và DLQG về dân cư  
Hộ khẩu thường trú: Số 23, Phố Hàn Thuyên, Phạm Đình Hồ, Hai Bà Trưng, Hà Nội

### **BÊN THUÊ (BÊN B):**

**CÔNG TY CỔ PHẦN SARA VIỆT NAM**

Trụ sở chính : Biệt thự số 36 BT5, khu đô thị Pháp Vân – Tứ Hiệp, Phường Hoàng Liệt, quận Hoàng Mai, TP Hà Nội, Việt Nam.

Điện thoại : 04.66863602

Mã số thuế : 0101476469

Đại diện : Ông **Đặng Quang Nam** – Chức vụ : Tổng Giám Đốc

Hai bên thống nhất ký kết Hợp đồng thuê nhà với các nội dung sau:

### **Điều 1 :**

- Bên A Đồng ý cho bên B thuê căn nhà tại Biệt thự số 35 BT5, khu đô thị Pháp Vân – Tứ Hiệp, Phường Hoàng Liệt, quận Hoàng Mai, TP Hà Nội, Việt Nam.
- Mục đích thuê : Làm kho chứa hàng
- Bên A cam kết phần nhà cho thuê trong hợp đồng này hiện không hứa bán hoặc đang thế chấp. Nếu nhà cho thuê đang thuộc một trong các cam kết nêu trên bên cho thuê phải chịu mọi trách nhiệm trước pháp luật.

**Điều 2:** Thời hạn thuê là 02 năm bắt đầu từ ngày 01 tháng 07 năm 2016 đến ngày 01 tháng 07 năm 2018

**Điều 3:** Giá thuê là 10.000.000 đồng/tháng

(Bằng chữ: Mười triệu đồng chẵn/tháng)

- Giá cho thuê này không bao gồm các chi phí điện, nước, điện thoại và các chi phí bảo trì và sử dụng kho phát sinh trong quá trình thuê.
- Các chi phí sử dụng điện, nước, điện thoại và các dịch vụ khác do Bên thuê thanh toán cho Bên cung cấp điện, nước, điện thoại và các cơ quan quản lý dịch vụ.

Phương thức thanh toán

- Tiền thuê kho được thanh toán bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản.
- Trả thường kỳ 06 tháng một lần vào ngày cuối kỳ.

#### **Điều 4: Quyền và nghĩa vụ của Bên cho thuê.**

##### **1. Quyền của Bên cho thuê:**

- Yêu cầu Bên thuê trả đủ tiền thuê kho đúng thời hạn ghi trong Hợp đồng;
- Yêu cầu Bên thuê có trách nhiệm trong việc sửa chữa phần hư hỏng, bồi thường thiệt hại do lỗi của Bên thuê gây ra;
- Đơn phương chấm dứt thực hiện Hợp đồng thuê nhà khi Bên thuê nhà có một trong các hành vi quy định tại khoản 1 Điều 103 của Luật Nhà ở;
- Bảo trì; cải tạo nhà ở khi được Bên thuê đồng ý;
- Nhận lại nhà trong các trường hợp chấm dứt Hợp đồng thuê kho đã quy định.

##### **2. Nghĩa vụ của Bên cho thuê:**

- Giao nhà ở và trang thiết bị gắn liền với nhà ở (nếu có) cho Bên thuê đúng ngày quy định tại Hợp đồng này;
- Phổ biến cho Bên thuê quy định về quản lý sử dụng nhà cho thuê;
- Bảo đảm quyền sử dụng trọn vẹn phần sử dụng riêng của Bên thuê;
- Bảo trì, quản lý vận hành nhà ở cho thuê theo quy định của pháp luật về quản lý sử dụng nhà ở, nếu Bên cho thuê không thực hiện việc bảo trì nhà ở mà gây thiệt hại cho Bên thuê thì phải bồi thường;
- Hướng dẫn, đôn đốc Bên thuê thực hiện đúng các quy định về sử dụng nhà cho thuê.

#### **Điều 5: Quyền và nghĩa vụ của Bên thuê**

##### **1. Quyền của Bên thuê:**

- Nhận nhà ở và trang thiết bị (nếu có) theo đúng quy định của hợp đồng này;
- Yêu cầu Bên cho thuê sửa chữa kịp thời những hư hỏng để bảo đảm an toàn;
- Được tiếp tục thuê theo các điều kiện thoả thuận với Bên cho thuê trong trường hợp thay đổi chủ sở hữu nhà ở;
- Đơn phương chấm dứt hợp đồng thuê nhà khi Bên cho thuê có một trong các hành vi quy định tại khoản 2 Điều 103 của Luật Nhà ở;

##### **2. Nghĩa vụ của Bên thuê:**

- Trả đủ tiền thuê nhà đúng thời hạn ghi trong Hợp đồng;
- Sử dụng nhà đúng mục đích; giữ gìn nhà ở và có trách nhiệm trong việc sửa chữa những hư hỏng do mình gây ra;
- Chấp hành đầy đủ những quy định về quản lý sử dụng nhà ở;

